



MHMPXPBMOKOZ

č. RS: 0006260019

Stejnopis č. ...1...

Smlouva o výpůjčce VYP/35/05/007138/2019

kterou dne, měsíce a roku níže uvedeného uzavírají
podle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů,
(dále jen jako „občanský zákoník“)
(dále jen jako „smlouva o výpůjčce“ nebo „smlouva“)

Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1
zastoupené Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy
IČO: 00064581
DIČ: CZ00064581, plátce DPH

(dále jen jako „půjčitel“) na straně jedné

a

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost

se sídlem Sokolovská 42/217, 190 22 Praha 9 - Vysočany
zastoupená [redacted] vedoucí odboru Nemovitý majetek, na základě pověření ze dne
27. 4. 2018, které tvoří jako příloha č. 1 nedílnou součást této smlouvy

IČO: 00005886

DIČ: CZ00005886, plátce DPH

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 847

(dále jen jako „vypůjčitel“) na straně druhé

(oba dále jen jako „smluvní strany“)

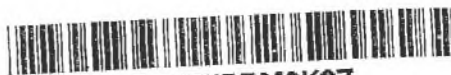
t a k t o:

Smlouva o výpůjčce

I.

Předmět výpůjčky

1. Půjčitel je výlučným vlastníkem pozemku parc. č. 688/2 - zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba občanského vybavení bez č.p./č.e., pozemku parc. č. 689/3 - zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba pro výrobu a skladování bez č.p./č.e., pozemku parc. č. 689/4 - zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba pro výrobu a skladování bez č.p./č.e., pozemku parc. č. 696/5 - ostatní plocha, jiná plocha, pozemku parc. č. 696/6 - ostatní plocha, jiná plocha, pozemku parc. č. 696/7 - ostatní plocha, ostatní komunikace, pozemku parc. č. 5031 - zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba občanského vybavení bez č.p./č.e., a pozemku parc. č. 5033/8 -



MHMPXPBMOKOZ

č. RS: 0006260019

ostatní plocha, manipulační plocha, to vše v kat. území Smíchov, obec Praha, tak, jak je vše zapsáno na LV č. 2838 vedeném u Katastrálního úřadu pro hl. m. Prahu, katastrální pracoviště Praha. Vlastnické právo k výše uvedeným nemovitým věcem nabytí půjčitel na základě kupní smlouvy ze dne 22. 7. 2010 a smlouvy směnné č. SME/35/05/005079/2018 ze dne 21. 9. 2018.

2. Půjčitel přenechává vypůjčitelovi do bezplatného užívání pozemek parc. č. 688/2 - zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 80 m², pozemek parc. č. 689/3 - zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 86 m², pozemek parc. č. 689/4 - zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 1.287 m², část pozemku parc. č. 696/5 - ostatní plocha, jiná plocha, o výměře 108 m², část pozemku parc. č. 696/6 - ostatní plocha, jiná plocha, o výměře 18 m², pozemek parc. č. 696/7 - ostatní plocha, ostatní komunikace, o výměře 10 m², pozemek parc. č. 5031 - zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 10 m² a pozemek parc. č. 5033/8 - ostatní plocha, manipulační plocha, o výměře 371 m², to vše v kat. území Smíchov, obec Praha, tak, jak je vše vyznačeno na příložené záborové situaci, a dále specifikováno v přehledu dotčených pozemků s vyznačením stavebních objektů, které jsou jako **příloha č. 2 a příloha č. 3** nedílnou součástí této smlouvy (dále vše jen jako „**předmět výpůjčky**“).
3. Správcem předmětu výpůjčky je na základě smlouvy o správě nemovitostí uzavřené mezi půjčitelem a společností ACTON s.r.o., se sídlem Šenovská 90/7, 182 00 Praha 8 - Dáblice, IČO: 49679279, tel. 233372554-5, tato společnost (dále jen jako „**správce**“). Práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčitelovi jsou uvedeny v **příloze č. 4**, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

II.

Účel výpůjčky

Půjčitel přenechává vypůjčitelovi do bezplatného užívání předmět výpůjčky za účelem realizace akce „Rekonstrukce tramvajové trati Nádražní – Na Zlíchově“, Praha 5, přičemž součástí rekonstrukce prováděné vypůjčitelem bude demolice a odstranění v čl. IV. odst. 3 písm. a) a písm. b) této smlouvy určených staveb umístěných na předmětu výpůjčky ve vlastnictví půjčitele v souladu s článkem IV. této smlouvy (dále jen jako „**akce**“).

III.

Doba výpůjčky

Tato smlouva se uzavírá na **dobu určitou od 1. 7. 2019 do 31. 12. 2019.**

IV.

Závazková část

1. Vypůjčitel přejímá předmět výpůjčky ve stavu, v jakém se nachází ke dni započaté výpůjčky.
2. Vypůjčitel je povinen:
 - a) **užívat předmět výpůjčky jako řádný hospodář a pouze k účelu stanovenému v této smlouvě,**
 - b) **zajišťovat po dobu výpůjčky průběžný úklid předmětu výpůjčky,**
 - c) **zajistit si ochranu veškerého zařízení a techniky umístěné na předmětu výpůjčky,**



MHMPXPBMOKOZ

č. RS: 0006260019

- d) při sněhu a náledí udržovat na vlastní náklady bezpečný přístup k předmětu výpůjčky a pohyb osob po předmětu výpůjčky,
 - e) při skončení výpůjčky dle této smlouvy vyklidit předmět výpůjčky a vyklizený odevzdat půjčitel, resp. správci, ve stavu odpovídajícímu účelu výpůjčky dle čl. II. této smlouvy, a to nejpozději druhý pracovní den následující po dni skončení výpůjčky, nebude-li smluvními stranami sjednáno jinak. O předání předmětu výpůjčky bude pořízen předávací protokol, jehož fotokopie bude předána do 14 dnů odboru hospodaření s majetkem v sídle půjčitele.
3. Vypůjčitel se zavazuje:
- a) na vlastní náklady a odpovědnost odstranit stavbu pro výrobu a skladování bez č.p./č.e. (objekt vrátnice, včetně schodů) situovanou na pozemku parc. č. 689/4, kat. území Smíchov, obec Praha,
 - b) na vlastní náklady a odpovědnost odstranit zděné oplocení, včetně vrat situované na pozemcích parc. č. 689/4 a parc. č. 5033/8, to vše v kat. území Smíchov, obec Praha,
 - c) na předmětu výpůjčky dodržovat vyhlášku č. 8/2008 Sb. hl. m. Prahy, o udržování čistoty na ulicích a jiných veřejných prostranstvích, ve znění pozdějších předpisů,
 - d) po celou dobu výpůjčky dodržovat nařízení vlády č. 272/2011 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací, ve znění pozdějších předpisů. V případě překročení přípustných hodnot se vypůjčitel vystavuje nebezpečí sankcí, případně možnosti přerušeni nebo zrušení akce,
 - e) umožnit po předchozím oznámení půjčiteli, resp. správci, vstup na předmět výpůjčky za účelem provedení potřebné úpravy nebo údržby věci apod. Předchozí oznámení se nevyžaduje, je-li nezbytné zabránit škodě (např. havárie, požáru na předmětu výpůjčky apod.) nebo hrozí-li nebezpečí z prodlení; ke vstupu je půjčitel, resp. správce, oprávněn i v nepřítomnosti vypůjčitele.
4. Vypůjčitel není oprávněn využít předmět výpůjčky ke komerčním účelům.
5. Vypůjčitel nesmí zříditi třetí osobě k předmětu výpůjčky užívací právo bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.
6. Půjčitel bere na vědomí a souhlasí, aby ke splnění účelu této smlouvy provozovali pro vypůjčitele činnost na předmětu výpůjčky vypůjčitelem pověřeni zhotovitelé stavby vymezené v čl. II. této smlouvy.
7. Případné újmy na zdraví a škody na majetku vzniklých na předmětu výpůjčky budou připsány k tíži vypůjčitele.
8. Bez předchozího písemného souhlasu půjčitele a rozhodnutí či souhlasu příslušného stavebního úřadu vypůjčitel nesmí na předmětu výpůjčky provádět terénní úpravy, stavby, ani jiné podstatné změny, vyjma činností naplňujících účel výpůjčky dle čl. II. této smlouvy, ke kterým dává půjčitel souhlas. Provede-li vypůjčitel jinou změnu na předmětu výpůjčky bez souhlasu půjčitele, je vypůjčitel povinen uvést předmět výpůjčky do původního stavu, jakmile o to půjčitel požádá, nejpozději při skončení výpůjčky, neučiní-li tak, je půjčitel oprávněn předmět výpůjčky uvést do původního stavu na náklady vypůjčitele.
9. Vypůjčitel prohlašuje, že na svoji odpovědnost přebírá veškeré právní důsledky a veškerá rizika spojená s realizací akce, a to zejména vůči třetím osobám a současně též prohlašuje, že si opatřil a má k dispozici, anebo opatří a bude mít k dispozici, veškeré potřebná povolení a souhlasy orgánů státní



MHMPXPBM0K0Z

č. RS: 0006260019

správy a územní samosprávy, případně dalších dotčených subjektů k uskutečnění akce a je si vědom všech právních důsledků tohoto prohlášení.

10. Oběma smluvními stranami bylo sjednáno, že vypůjčitel po skončení výpůjčky nenáleží nárok na poskytnutí jakékoliv náhrady za finanční prostředky vložené do realizace jakýchkoliv změn na předmětu výpůjčky, a současně půjčitel nenáleží žádná náhrada škody v souvislosti s demolicí staveb dle odst. 3 písm. a) a písm. b) tohoto článku smlouvy.

V.

Skončení výpůjčky

1. Půjčitel i vypůjčitel jsou oprávněni tuto smlouvu vypovědět i bez udání důvodu ve tříměsíční výpovědní době. Po dobu realizace akce ve smyslu článku II. této smlouvy, resp. ode dne nabytí účinnosti této smlouvy do dne, ve kterém dojde k uvedení tramvajové trati Nádražní – Na Zlíchově do zkušebního provozu, je půjčitel oprávněn tuto smlouvu vypovědět v případě, že vypůjčitel poruší jakoukoliv povinnost sjednanou touto smlouvou.
2. Výpůjčka touto smlouvou založená skončí také:
 - a) půjčitel má právo domáhat se předčasného vrácení předmětu výpůjčky, užije-li vypůjčitel předmět výpůjčky v rozporu s touto smlouvou,
 - b) půjčitel se může domáhat předčasného vrácení předmětu výpůjčky, pokud půjčitel nevyhnutelně předmět výpůjčky potřebuje z důvodu, který nemohl při uzavření této smlouvy předvídat.
3. Výpovědní doba počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.

VI.

Smluvní pokuty

1. Za porušení níže uvedených smluvních povinností je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli tyto smluvní pokuty:
 - a) za užívání předmětu výpůjčky v rozporu s účelem výpůjčky dle čl. II. této smlouvy smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých), a to za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinnosti trvat,
 - b) v případě, že vypůjčitel nepředá půjčiteli, resp. správci, při skončení výpůjčky dle této smlouvy předmět půjčky ve stanovené lhůtě, a nezajistí nápravu ani na základě písemné výzvy s poskytnutím dodatečně přiměřené lhůty ke zjednání nápravy, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý i jen započatý den prodlení se splněním této povinnosti, a to do dne protokolárního předání předmětu výpůjčky,
 - c) za porušení povinností oznámit místo doručování korespondence podle čl. VII. odst. 1 věty druhé této smlouvy je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 10,- Kč (slovy: deset korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinnosti trvat,



MHMPXPBMOKOZ

č. RS: 0006260019

- d) za porušení každé další povinnosti uložené vypůjčitelu touto smlouvou, která není utvrzena žádnou ze smluvních pokut dle tohoto odstavce, s tím, že vypůjčitel nezajistí nápravu ani na základě písemné výzvy půjčitele se specifikací konkrétní smluvní povinnosti, která byla porušena a s poskytnutím dodatečně přiměřené lhůty ke zjednání nápravy, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude porušení této povinnosti vypůjčitele trvat.
2. Smluvní pokuty sjednané v této smlouvě se nijak nedotýkají nároků půjčitele na náhradu škody vůči vypůjčitelu a lze je požadovat kumulativně.

VII.

Závěrečná ujednání

1. Veškeré písemnosti, výzvy a oznámení se doručují na adresu půjčitele nebo vypůjčitele uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pokud v průběhu plnění této smlouvy dojde ke změně adresy některého z účastníků smlouvy, je povinen tento účastník neprodleně písemně oznámit druhému účastníkovi tuto změnu, a to způsobem dle předchozí věty.
2. Smluvní strany sjednávají, že doručování zásilek odeslaných s využitím provozovatele poštovních služeb se řídí § 573 občanského zákoníku.
3. Vztahy mezi půjčitelem a vypůjčitelem neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a ostatními účinnými právními předpisy.
4. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto půjčitel potvrzuje, že uzavření této smlouvy schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 2468 ze dne 11. 10. 2016, Záměr vypůjčit předmět výpůjčky uvedený v čl. I. odst. 2 této smlouvy byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu hlavního města Prahy pod evidenčním číslem HOM-3589/2019 od 29. 4. 2019 do 15. 5. 2019.
5. Pokud kterékoliv ustanovení této smlouvy nebo jeho část bude neplatné či nevynutitelné a/nebo se stane neplatným či nevynutitelným a/nebo bude shledáno neplatným či nevynutitelným soudem či jiným příslušným orgánem, pak tato neplatnost či nevynutitelnost nebude mít vliv na platnost či vynutitelnost ostatních ustanovení smlouvy nebo jejich částí.
6. Obsah této smlouvy může být změněn nebo doplněn pouze se souhlasem obou smluvních stran formou písemných dodatků k této smlouvě.
7. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené půjčitelem, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.
8. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí půjčitel.
9. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě (v čl. I. - VII. této smlouvy) nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.



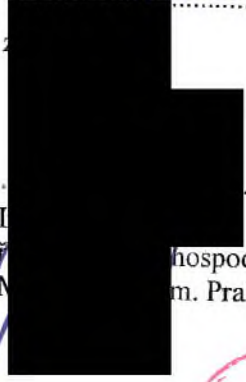
MHMPXPBMOKOZ

č. RS: 0006260019

- 10. Tato smlouva byla vyhotovena v sedmi stejnopisech o šesti stranách textu a čtyřech přílohách, z nichž vypůjčitel obdrží po jednom stejnopise a půjčitel po šesti stejnopisech.
- 11. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle odst. 8 tohoto článku.
- 12. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za rozumové slabosti nebo lehkomyšlnosti. Na důkaz toho připojují své podpisy.

Přílohy: Příloha č. 1 – pověření pro Mgr. Petru Charvátovou
 Příloha č. 2 – záborová situace
 Příloha č. 3 – přehled pozemků s vyznačením stavebních objektů
 Příloha č. 4 – práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčiteli

V Praze dne 28.6.2019



hospodaření s majetkem
m. Prahy



V Praze dne 27.06.2019

za vypůjčitele:



Mgr. vedoucí odboru Nemovitý majetek
Dopravního podniku hl. m. Prahy, akciová společnost

Dopravní podnik hl. m. Prahy
akciová společnost (28)
190 22 Praha 9, Sokolovská 217/42
IČ 00005886
DIČ CZ00005886

POVĚŘENÍ

Společnost: **Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost,**
 Zastoupená: [redacted] ředou představenstva a
 [redacted] místopředsedou představenstva
 Se sídlem: Praha 9, Sokolovská 217/42, PSČ 190 22,
 IČ: 00005886
 Zapsaná: v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl B, vložka 847
 (dále jen „zaměstnavatel“)

pověřuje svého zaměstnance

[redacted] vedoucí odboru Nemovitý majetek,
 narozenou 25.5.1977,
 místem výkonu práce: Praha 9, Sokolovská 217/42, PSČ 190 22
 (dále jen „zaměstnanec“)

aby uzavíral, měnil, ukončoval a vypovídal za zaměstnavatele:

- a) smlouvy o zřízení služebností či reálná věcná břemena ve prospěch cizích vlastníků i ve prospěch DP, u nichž výše jednorázového finančního plnění nepřekročí 1.000.000,- Kč;
- b) nájemní smlouvy nemovitého majetku uzavírané na dobu neurčitou nebo na dobu určitou do 1 roku trvání, u nichž výše jednorázového finančního plnění nepřekročí 1.000.000,- Kč anebo s opakovaným plněním nepřesahujícím v jednom kalendářním roce částku 1.000.000,- Kč;
- c) smlouvy o výpůjčce věcí nemovitých (kde je DP vypůjčitel i půjčitel) uzavírané na dobu neurčitou nebo na dobu určitou do 1 roku trvání výpůjčky.

V Praze dne 27 -04- 2018

[redacted]
 Dopravní podnik hl. m. Prahy,
 akciová společnost
 Mgr. Martin Gillar
 předseda představenstva

[redacted]
 Dopravní podnik hl. m. Prahy,
 akciová společnost
 Ing. Ladislav Urbánek
 místopředseda představenstva

8 h

Práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčitelu

1. Správce je zejména oprávněn a povinen:

- předávat a přejímat předmět výpůjčky,
- stanovovat výši záloh na úhradu za plnění poskytovaná v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky, provádět jejich vyúčtování, vybírat a vymáhat na účet správy hl. m. Prahy příslušné částky včetně poplatků z prodlení a smluvních pokut, a to i soudně,
- vymáhat, a to i soudně, na vypůjčitelu (případně jeho právních nástupcích) anebo třetích osobách odstranění škod, za něž vypůjčitel odpovídá, a plnění povinností k drobným opravám a běžné údržbě, a to náhradou v penězích anebo uvedením v řádný anebo původní stav,
- po předchozím upozornění vstupovat do všech prostor předmětu výpůjčky za účelem kontroly stavu a způsobu jejich užívání,
- zajišťovat a provádět opravy předmětu výpůjčky, které jsou povinností půjčitele,
- veškerá podání, žádosti a návrhy činí vypůjčitel půjčitelu prostřednictvím správce.

2. Správce není oprávněn:

- uzavírat smlouvu o výpůjčce, měnit její obsah,
- dávat souhlas ke stavebním úpravám a podstatným změnám předmětu výpůjčky.

Pro styk s vypůjčitelem je určeno pracoviště správce:

ACTON s.r.o., Sochařská 313/14, 170 00 Praha 7, tel. 220 877 420